

**Indsamlingsregnskab**  
**Al-Ayn Almennyttig Fond**

**Tagensvej 102, st. 2**  
**2200 København N**  
**CVR-nr. 39 75 35 53**

**Sagsnr. 20-700-002941**

**1. januar 2021 – 31. december 2021**

# Indhold

## **Påtegninger**

Bestyrelsespåtegning .....	3
Den uafhængige revisors erklæring .....	4
Ledelsesberetning .....	6

## **Indsamlingsregnskab**

Anvendt regnskabspraksis .....	7
Resultatopgørelse for 1. januar 2021 - 31. december 2021.....	8
Noter til indsamlingsregnskabet .....	9

## **Bestyrelsespåtegning**

Bestyrelsen har dags dato aflagt indsamlingsregnskab vedrørende indsamling til fordel for fondens arbejde mod fattigdom, økonomisk nød og sygdom hos forældreløse børn i Irak.

Indsamlingen er foretaget i perioden 1. januar - 31. december 2021.

Indsamlingsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 160 af 26/2-2020 om indsamling m.v.

Undertegnede er ansvarlige for indsamlingen og erklærer ved underskrift, at indsamlingen er foretaget i overensstemmelse med reglerne i indsamlingsloven og indsamlingsbekendtgørelsen, jf. bekendtgørelsens § 9, stk. 1, nr. 4. i bekendtgørelse nr. 160 af 26/2-2020 om indsamling m.v.

København N, den 6. oktober 2022

### **Bestyrelsen:**

Esam Abdul Jalel Abed

Maitham Mahdi Jawad Jawahiri

Haider Mohammed Kadhim Khaleel

## **Den uafhængige revisors erklæring**

### **Konklusion med forbehold**

Vi har for Al-Ayn Almennyttig fond revideret indsamlingsregnskabet efter afholdelse af indsamlingsaktiviteter for perioden 1. januar 2021 – 31. december 2021, journal nr. 20-700-002941, der omfatter resultatopgørelse, balance og noter. Bestyrelsen har udarbejdet regnskabet i overensstemmelse med den givne tilladelse og bekendtgørelse nr. 160 af 26. februar 2020.

Baseret på det udførte arbejde er vores opfattelse, at indsamlingsregnskabet bortset fra indvirkningerne af det forhold, der er beskrevet i afsnittet ”Grund for konklusion med forbehold”, i alle væsentlige henseender er rigtigt, dvs. udarbejdet i overensstemmelse med den givne tilladelse og bekendtgørelse nr. 160 af 26. februar 2020. Det er endvidere vores opfattelse, at de indsamlede midler er anvendt som anført i regnskabet.

### **Grundlag for konklusion med forbehold**

Foreningen har ikke overholdt §6 i bekendtgørelse nr. 160 af 26. februar 2020 omkring separat bankkonto for en godkendt indsamling. Som følge heraf tages der forbehold.

Vi har ikke modtaget dokumentation på indsamlede kontante midler på kr. 137.231, hvorfor vi tager forbehold herfor.

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit 'Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet'. Vi er uafhængige af foreningen i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisorers etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

### **Fremhævelse af forhold i indsamlingsregnskabet – begrænsning i distribution og anvendelse**

Vi henleder opmærksomheden på, at regnskabet er opgjort efter bestemmelser i den givne tilladelse og bekendtgørelse nr. 160 af 26. februar 2020 og ikke efter en regnskabsmæssig begrebsramme med generelt formål. Som følge heraf kan regnskabet være uegnet til andet formål. Vores erklæring er udelukkende udarbejdet til brug for bestyrelsen og Indsamlingsnævnet og bør ikke udleveres til eller anvendes af andre parter.

Vores konklusion er ikke modificeret som følge af disse forhold.

### **Bestyrelsens ansvar for årsregnskabet**

De indsamlingsansvarlige har ansvaret for at udarbejde regnskabet, der i alle væsentlige henseender er rigtigt, dvs. udarbejdet i overensstemmelse med den givne tilladelse og bekendtgørelse nr. 160 af 26. februar 2020. Bestyrelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som bestyrelsen anser for nødvendig for at udarbejde et regnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Bestyrelsen er ansvarlig for at overvåge regnskabsaflæggelsesprocessen.

### **Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet**

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan

forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

\* Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.

\* Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol.

\* Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.

\* Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

### **Udtalelse om ledelsesberetning**

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetning. Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen. I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentlig inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Vallensbæk Strand, den 6. oktober 2022

**SØNDERUP I/S**

**statsautoriserede revisorer**

**CVR 31824559**

Christian Hjortshøj

statsautoriseret revisor

mne34485

## Ledelsesberetning

### Organisationens væsentligste aktiviteter i indsamlingsperioden:

Organisationens formål i indsamlingsperioden var at arbejde i samarbejde med Al-Ayn i Irak, for at give forældreløse børn de værktøjer, de har brug for i form af skole, medicin, tøj osv.

### Økonomiske resultater:

Fonden har i 2021 ikke haft mulighed for at overføre penge til organisationens samarbejdspartner Al-Ayn i Irak, da behandlingsprocessen for at få bankformalia på plads tog længere tid end forventet.

### Godkendte indsamlinger i 2020 og 2021:

Godkendte indsamlinger for perioden 22. oktober 2020 til 21. oktober 2021:

1. Khoms - Sahm Al-Imam.
2. Khoms - Sahm Al-Sada.
3. Zakat Al-Mal.
4. Zakat Al-Fitra.
5. Uddannelsesstøtte til forældreløse børn i Irak.
6. Medicinsk behandling af forældreløse børn i Irak.
7. Støtte familier til ofre for terrorisme.
8. Kontinuerlig velgørenhed til forældreløse børn i Irak.
9. Skolepakker til forældreløse børn i Irak.
10. Finansiell støtte til enker i Irak.
11. Bygning af psykologiske rehabiliteringscentre til forældreløse børn i hele Irak.
12. Bygning af psykologiske rehabiliteringscentre til forældreløse børn i Basra, Irak.
13. Bygning af psykologiske rehabiliteringscentre til forældreløse børn i Najad, Irak.
14. Bygning af psykologiske rehabiliteringscentre til forældreløse børn i Karbal, Irak.
15. Indkøb af legetøj til forældreløse børn i Irak.
16. Finansiell støtte til forældreløse børn i Irak i form af betaling af religiøs afgift (Kaffara).
17. Finansiell støtte til forældreløse børn i Irak i form af betaling af religiøs afgift (Fidya).
18. Støtte i form af uddeling af mad til forældreløse børn i Irak (Thibeeha).
19. Uddeling af mad til forældreløse børn i Irak (Udhiyya).
20. Uddeling af mad til forældreløse børn i Irak (Aqeeqa).
21. Forebyggelse eller lindring af fattigdom, økonomisk nød og sygdom hos forældreløse børn og andre personer i nød i Irak.
22. Finansiell støtte til forældreløse børn i Irak i form af betaling af religiøs afgift (Khoms begge dele).
23. Støtte i form af uddeling af Ramadhan-pakker til forældreløse børn og familier i nød i Irak.
24. Støtte af fondens generelle arbejde med at forebygge fattigdom, økonomisk nød og sygdom hos forældreløse børn og andre personer i nød i Irak.

Godkendte indsamlinger for perioden 1. januar 2021 til 31. december 2021:

1. Midlerne skal anvendes til fordel for fondens arbejde mod fattigdom, økonomisk nød og sygdom hos forældreløse børn i Irak. Herunder adgang til psykologisk hjælp, medicinsk behandling, uddannelsesstøtte, personlig udvikling, erhvervsuddannelse og eventuelt bolig

### Forventninger til fremtiden:

De indsamlede midler i indsamlingsregnskabet forventes at blive brugt i 2022 til hjælp for forældreløse børn i Irak. Beløbene er 5. juli 2022 overført til Al-Ayn Social Care Foundation, som videre fordeler det indsamlet beløb til de formål der står i indsamlingsregnskabet og i indsamlingstilladelsen. I 2022 forventer organisationen at starte indsamling med samme formål i Afghanistan.

## **Anvendt regnskabspraksis**

### **Generelt**

I henhold til Indsamlingsnævnets retningslinjer skal aflæggelsen af indsamlingsregnskabet være i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 160 af 26/02-2020 om indsamling m.v.

### **Indsamlede midler**

Indsamlingsregnskabet omfatter modtagne beløb som er indsamlet via indsamlingsbøsser og events samt via fondens hjemmeside/donationsmodul ([www.alayn.dk](http://www.alayn.dk)), online indsamlingsplatform, sociale medier (Facebook, Instagram) og SMS.

### **Direkte omkostninger**

I indsamlingsregnskabet indregnes alle afholdte omkostninger til at facilitere indsamlingen, samt disponering af de indsamlede beløb.

## Resultatopgørelse for 1. januar 2021 - 31. december 2021

		<b>2021</b>
		<b>Kr.</b>
Note		
1	Indsamlede midler	2.196.157
	<b>Indtægter i alt</b>	<b><u>2.196.157</u></b>
2	Direkte omkostninger	-372.063
3	Personale omkostninger	-312.719
4	Finansielle omkostninger	-18.620
	<b>Omkostninger i alt</b>	<b><u>-703.402</u></b>
	Resultat af indsamlingen	<b><u>1.492.755</u></b>
5	<b>Disponering</b>	
	Overført til anvendelse i næste indsamlingsregnskab	1.492.755
	<b>Disponering i alt</b>	<b><u>1.492.755</u></b>



## Noter til indsamlingsregnskabet

### Note 1

	<b>2021</b>
	<b>Kr.</b>
<b>Indsamlede midler</b>	
Donationer – Khoms	171.255
Donationer – Ramadan	84.321
Donationer – Sadaqa	672.073
Donationer – Zakat	47.601
Donationer – Private donationer generelt	1.022.123
Øvrige donationer	198.784
<b>Indsamlede midler i alt</b>	<b><u>2.196.157</u></b>

### Note 2

#### Direkte omkostninger

##### Lokaleomkostninger:

Husleje	136.450
Andre lokaleomkostninger	227
Vedligeholdelse af lokaler	60.643
El, vand og varme	5.086
<b>Lokaleomkostninger i alt</b>	<b><u>202.406</u></b>

##### Administrationsomkostninger:

Kontorartikler	3.891
Transportomkostninger til Irak	28.375
EDB udgifter	1.470
Mindre anskaffelser	36.162
Telefon & Internet	5.306
Porto og gebyr (herunder Mobilepay gebyr)	4.728
Indsamlingsnævnet	1.100
Revisor	43.750
Advokatomkostninger og konsulenttydelser	44.045
Kontigenter	830
<b>Administrationsomkostninger i alt</b>	<b><u>169.657</u></b>

<b>Direkte omkostninger i alt</b>	<b><u>372.063</u></b>
-----------------------------------	-----------------------

### Note 3

	<b>2021</b>
	<b>Kr.</b>
<b>Personale omkostninger:</b>	
Gager	308.281
ATP-bidrag	3.502
Omkostninger til social sikring	847
Øvrige omkostninger	89
<b>Personaleomkostninger i alt</b>	<b><u>312.719</u></b>

### Note 4

#### Finansielle omkostninger:

Bankgebyr	893
Renter til bank	9.034
Renter til SKAT	8.693
<b>Finansielle omkostninger i alt</b>	<b><u>18.620</u></b>

### Note 5

#### Disponering

Overført til anvendelse i næste indsamlingsregnskab	1.492.755
<b>Disponeret i alt</b>	<b><u>1.492.755</u></b>

### Bestyrelsens regnskabserklæring vedrørende indsamlingsregnskab for Al-Ayn Almennyttig Fond

Denne regnskabserklæring er afgivet i forbindelse med revision af indsamlingsregnskab for perioden 1/1 2021 - 31/12-2021 jfr. indsamplingsnævnets indsamlingstilladelse sagsnr. 20-700-002941.

Vi bekræfter efter bedste viden og overbevisning følgende forhold om indsamlingsregnskabet som helhed:

- at indsamplingsregnskabet giver et retvisende billede i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 160 af 26/2-2020 og Indsamplingsloven af 26/5-2014.
- at indsamplingsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med gældende love og bekendtgørelser.
- at resultatopgørelsen er periodiseret og indeholder alle væsentlige indtægter og omkostninger
- at samtlige modtagne indtægter og afholdte udgifter vedrører indsamlingen.
- at periodiseringen er sket ud fra bedste skøn, og at udgifterne er afholdt i indsamplingsperioden.

- at vi ikke er bekendt med forhold af betydning for indsamlingsregnskabet, som ikke allerede er kommet til udtryk i indsamlingsregnskabet.

København N, den 6. oktober 2022

Bestyrelsen:

Esam Abdul Jalel Abed

Maitham Mahdi Jawad Jawahiri

Haider Mohammed Kadhim Khaleel

Dette dokument er underskrevet af nedenstående parter, der med deres underskrift har bekræftet dokumentets indhold samt alle datoer i dokumentet.

This document is signed by the following parties with their signatures confirming the documents content and all dates in the document.

## Esam Abdul Jalel Abed

---

Som Bestyrelsesmedlem NEM ID  
PID: 9208-2002-2-545011395053  
Tidspunkt for underskrift: 06-10-2022 kl.: 16:51:32  
Underskrevet med NemID

## H M SHUBBAR

---

Som Bestyrelsesmedlem  
Tidspunkt for underskrift: 06-10-2022 kl.: 16:39:09  
Underskrevet med BankID (SE)



## Christian Hjortshøj

---

Som Revisor NEM ID  
RID: 73802972  
Tidspunkt for underskrift: 06-10-2022 kl.: 19:39:28  
Underskrevet med NemID

This document is signed with esignatur. Embedded in the document is the original agreement document and a signed data object for each signatory. The signed data object contains a mathematical hash value calculated from the original agreement document, which secures that the signatures is related to precisely this document only. Prove for the originality and validity of signatures can always be lifted as legal evidence.

The document is locked for changes and all cryptographic signature certificates are embedded in this PDF. The signatures therefore comply with all public recommendations and laws for digital signatures. With esignatur's solution, it is ensured that all European laws are respected in relation to sensitive information and valid digital signatures. If you would like more information about digital documents signed with esignatur, please visit our website at [www.esignatur.dk](http://www.esignatur.dk).

This document has esignatur Agreement-ID: db7cbfJxZpq248520948